

## In memoriam Associate Professor Phd. Adia – Mihaela Chermeleu

24 aprilie 1958 – 19 august 2018

Assoc. Prof. Phd. Adia – Mihaela Chermeleu was a teacher in the Department of Educational Sciences, West University of Timisoara, specialized in many topics, among which the following have to be mentioned: *Romanian literature and children's literature, Romanian language, Didactics of Romanian language and literature in primary education, Didactics of the field language and communication in pre-school education, French Language, Intercultural education, Notions of comparative law and legal translation.*

Her specific research areas include: translation science, interculturality, European identity, European cultural policies, university management.

She took a Degree in Philology in 1980, specializing in French Language and Literature - Romanian Language and Literature, and got title of PhD in philology, the distinction of Magna Cum Laude, with the work: "The lexical-semantic field of the sacred in the Romanian language and traditional culture".

Prof. Chermeleu has combined in her professional activity the topic of interculturality, leading to the rank of expertise, internationally recognized, her concern for this field, and – as invited professor - she has taught courses on intercultural studies at several European universities. She cultivated aspects of identity with passion, being not only academic teacher, but also leader of many research projects, author, publisher and translator of numerous studies and books published both in the country and by prestigious publishers from abroad. Among the most representative publications we can mention here: *The Sacred in the Romanian Language* (2003), West University Publishing House, Timișoara; Adia Chermeleu et Claude Martin (2014). *La cohésion européenne en question. Travaux scientifiques du Réseau PGV*, Mirton Publishing House, Paideia Collection (with Claude Martin); *L'éducation transdisciplinaire. Quels enjeux dans l'enseignement primaire*, in Nabil Hajji et Odette Lescarret (Dir.), *Les mouvements sociaux à l'épreuve de l'interculturel*, Paris, Éditions l'Harmattan, Collection Espaces Interculturels; *Français juridique*, (with Raluca Bercea), Mirton Publishing House, Timișoara, 2000, Lumina Lex Publishing House, Bucharest, 2001 (six editions).

She has had a rich international activity, especially within the European Integration Association PGV (Pays du Groupe de Vysegrad) and within the Francophone Association



ARIC (Association pour la Recherche Internationale Interculturelle), enjoying high esteem and being elected board member.

She was a member of the scientific board of the Journal of Educational Sciences, and of this thematic issue, which she would have coordinated, if the disease had not struck a lightning strike. This issue of journal contains the ideal vein that she cultivated, being made based on the works presented at the International Conference "L'identité européenne en question", part of the international project Jean Monnet "Penser, raconter, vivre l'Europe à l'école" which he designed and coordinated. Thus, the last part of her life was dedicated to the idea of European identity through the coordination of this international project, an occasion with which she spread her vocation as a real orator and a remarkable professional in front of more than 150 teachers from the Timisoara pre-university education teachers.